

Curriculum Vitae

DATI PERSONALI

Nome e cognome: Giorgio Bortolotti
Nato il: 24 luglio 1961
A: Desenzano del Garda (BS)
Residenza: Via C. Farini, 38 - Vigevano (PV)
Domicilio professionale: Milano
Telefono: +39038173689
Cell. +393386673293
Mail: bortolotti.giorgio@gmail.com
P. IVA: 01385570187
C.F.: BRT GRG 61L24 D284D

ASSOCIAZIONI DI APPARTENENZA

Socio Assointerpreti – Associazione Nazionale Interpreti di Conferenza Professionisti - dal 1993 al 2004
InterMed® - Gruppo di interpreti specializzati in medicina – dal 2003 a oggi

STUDI

Diploma di Laurea in Interpretazione, Scuola Superiore di Lingue Moderne per Traduttori e Interpreti, Trieste - 104/110

LINGUE CONOSCIUTE

Combinazione linguistica: italiano <> inglese

ESPERIENZA PROFESSIONALE

Dal 1988 ad oggi: oltre 3000 giornate di lavoro come interprete di conferenza per le combinazioni linguistiche inglese<>italiano, con specializzazione nei seguenti settori:

MANAGEMENT: qualità totale, logistica, motivazione del personale, sistemi di gestione aziendale, top management meetings.

FINANZA: collocamenti (quotazione) di numerose società che sono state seguite nelle varie fasi del processo di IPO (sales force presentations, analyst presentations, pilot fishing, roadshow internazionale, conferenze stampa, conference calls e presentazioni risultati successivamente alla quotazione), presentazioni agli analisti, consigli di amministrazione, assemblee azionisti, incontri con agenzie di rating.

MEDICINA

Elevato grado di specializzazione nei diversi settori della medicina umana e veterinaria, in particolare: ortopedia, fisioterapia e riabilitazione sportiva, ortodonzia, odontoiatria, implantologia, chirurgia laparoscopica dell'apparato digerente, ginecologia e ostetricia, anestesia (dal 1991 al 2010 parte dell'equipe di interpreti dello SMART). Il dettaglio dell'esperienza in medicina può essere consultato sul sito InterMed, www.intermed.interpreters.it

Dal 1996 al 2000: Docente di Interpretazione Simultanea e Consecutiva presso la Scuola Superiore di Interpretazione del Comune di Milano (SSLMIT)

Ulteriori informazioni e referenze disponibili su richiesta